

GEMEENE Buet

03 — 2025



GEMEEN
Stadbriedemes

In dieser Ausgabe Dans cette édition

— DIE GEMEINDE INFORMIERT

- 3 Inkrafttreten von Gemeindereglements
- 10 Mitteilung an alle Einwohner
- 21 Unterstützungsprämie für Studenten

— SITZUNGSBERICHTE

- 4 Gemeinderatssitzung vom 20.05.2025
- 5 Gemeinderatssitzung vom 04.06.2025
- 6 Gemeinderatssitzung vom 24.06.2025

— GEMEINDELEBEN

- 11 Fit4All - Fitness-Gymnastik Kurs
- 38 Crèche Huesenascht
- 40 Jugendwave
- 42 Club Wëlle Wäin
- 52 Agenda

— UMWELTSCHUTZ

- 32 SIAS
- 35 Energiekooperativ Kanton Remich

— RÜCKBLICK

- 22 Gratulation!
- 24 Dat war lass
- 36 Damals

— LA COMMUNE INFORME

- 3 Entrée en vigueur de règlements communaux
- 10 Avis à tous les habitants
- 21 Primes d'encouragement pour étudiants

— RAPPORTS DE RÉUNION

- 7 Séance du conseil communal du 20.05.2025
- 8 Séance du conseil communal du 04.06.2025
- 9 Séance du conseil communal du 24.06.2025

— VIE COMMUNALE

- 11 Fit4All - cours de fitness gym
- 38 Crèche Huesenascht
- 40 Jugendwave
- 42 Club Wëlle Wäin
- 52 Activités

— PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- 32 SIAS
- 35 Energiekooperativ Kanton Remich

— RÉTROSPECTIVE

- 22 Félicitations !
- 24 Ce qui s'est passé
- 36 À l'époque

Impressum

Herausgeber

Gemeen Stadbredemes
17, Dicksstrooss
L-5451 Stadtbredimus

T. +352 23 69 62-1

F. +352 23 69 95-21

Druck

Imprimerie REKA

Layout

creativecorner.lu

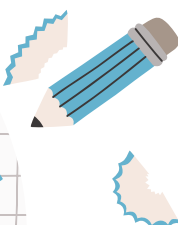
Coverfotos

© Gemeen Stadbredemes

2025/2026

SCHULORGANISATION
ab Seite 12

ORGANISATION SCOLAIRE
à partir de la page 12



Inkrafttreten von Gemeindereglements Entrée en vigueur de règlements communaux

DE

HIERMIT WIRD MITGETEILT, DASS
FOLGENDE GEMEINDEREGLMENTS IN
KRAFT GETRETEN SIND:



Neue kommunale Regelung zur Förderung
von Maßnahmen zur Minderung der
Hochwasserfolgen

Tagesordnungspunkt N°4 der
Gemeinderatssitzung vom 29.04.2025
Inkrafttreten: 30.05.2025



Festlegung der kommunalen Steuerhebesätze
für das Jahr 2026

Tagesordnungspunkt N°4 der
Gemeinderatssitzung vom 24.06.2025
Genehmigung per großherzoglichen Erlass:
11.06.2025 (ministerielle Ref.: FC03—
2025-A049 und FC04-2025-A046)

Besagte Reglements können im Rathaus in
Stadtbredimus oder auf unserer Internetseite
→ www.stadtbredimus.lu eingesehen werden.

FR

IL EST PORTÉ À LA CONNAISSANCE
DU PUBLIC QUE LES RÈGLEMENTS
COMMUNAUX SUIVANTS SONT
ENTRÉS EN VIGUEUR :



Nouveau règlement communal de
subventionnement des mesures destinées à
réduire les effets d'inondations

Point N°4 de l'ordre du jour de la séance du
conseil communal du 29/04/2025
Entrée en vigueur : 30/05/2025



Fixation des taux d'imposition communaux
pour l'année 2026

Point de N°4 de l'ordre du jour de la séance
du conseil communal du 24/06/2025
Approbation par arrêté grand-ducal :
11/06/2025 (réf. ministérielles: FC03—
2025-A049 et FC04-2025-A046)

Lesdits règlements peuvent être consultés
à la Mairie à Stadtbredimus ou sur notre site
internet → www.stadtbredimus.lu

Gemeinderatssitzung vom 20. Mai 2025

ANWESEND

Bürgermeister Robert BEISSEL
Schöffen Jean KOX & Claude FORGET

Räte

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK

Sekretär Marc WILGÉ

ENTSCHULDIGT

Rat Yves ZOLVER (Stimmrechtsvertretung: C. FORGET)

BEGINN DER SITZUNG

16:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Nicht einstimmige Entscheidungen sind
gesondert aufgeführt.

DE

IN ÖFFENTLICHER SITZUNG



PUNKT 1

Informationen und Korrespondenz

Das Schöffenkollegium informiert über folgende Themen:

- R. BEISSEL berichtet über die Organisation verschiedener Aktivitäten in der Gemeinde und auf regionaler Ebene. Darüber hinaus berichtet er über die Aufstellung von zwei Altkleidercontainern auf dem Parkplatz bei der Sporthalle in Stadtbredimus. ↓
- J. KOX erläutert die aktuellen Projekte des interkommunalen Naturschutzsyndikats SIAS. Außerdem stellt er die Umsetzung des Projekts „Natur genießen“ vor.
- C. FORGET fasst unter anderem die aktuellen Aktivitäten des „Jugendwave“ zusammen.
- Auf Anfrage von N. GEORGES erläutert R. BEISSEL die zu befolgenden Schritte im Rahmen einer Initiative zum Schutz der Tierwelt in der Landwirtschaft und im Weinbau.
- C. STRONCK erkundigt sich nach der Einhaltung der neuen Statutenbestimmungen im Rahmen der lokalen Vereine.

PUNKT 2

Restanten-État 2024

Nach Durchsicht der Restantenliste schlägt die Gemeindegemeinnehmerin Sylvie STEPHANY-MEYERS eine Entlastung in Höhe von 264,70 € im ordinären Haushalt vor. Somit stünden noch Einnahmen in Höhe von 46.347,66 € aus dem Vorjahr aus.

PUNKT 3

Abschluss der Gemeindekonten des Jahres 2023

Das Jahr 2023 wurde auf kommunaler Ebene mit einem Überschuss in Höhe von 4.816.019,31 € (unter Berücksichtigung der vorhergehenden Jahre) abgeschlossen. Die vom ministeriellen Kontrolldienst hervorgehobenen Punkte sind vom Schöffenkollegium beantwortet und berücksichtigt worden.

PUNKT 4

Namensgebung für die neue Freizeithalle in Greiweldingen

Da die Bauarbeiten für die neue Mehrzweckhalle abgeschlossen sind und die Eröffnung bevorsteht, startete das Schöffenkollegium eine Namenskampagne mittels verteilter Flyer an alle Haushalte der Gemeinde. Unter den vielen interessanten Vorschlägen

wählen die Gemeinderäte den Namen „Am Bréil“, wobei C. STRONCK sich enthält. Hierbei handelt es sich um den Flurnamen auf dem sich das Gebäude befindet.

PUNKT 5

Ernennung eines neuen Kommissionsmitglieds

Der Gemeinderat nimmt die Bewerbung von Arnagul ZHAKUDAYEVA aus Stadtbredimus in die Kulturkommission entgegen.

C. FORGET hat bei diesem Punkt den Sitzungssaal verlassen.

Die aktuelle Zusammenstellung unserer kommunalen Kommissionen ist einsehbar auf unserer Seite www.stadtbredimus.lu.

PUNKT 6

Antrag auf eine außerordentliche Subvention

Auf Antrag der Pfarrgemeinde Dräilänner-eck Musel a Ganer Saint-Nicolas verweigert der Gemeinderat besagter Institution den Anspruch auf eine außergewöhnliche finanzielle Unterstützung, dies bei einer Gegenstimme von C. STRONCK und der Enthaltung von N. GEORGES.

UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT



PUNKT 7

Gesetzlich vorgesehene Beförderung eines Gemeindebeamten



Die beiden Altkleider-Container stehen seit Kurzem auf dem Parkplatz neben der Sporthalle

Gemeinderatssitzung vom 4. Juni 2025

ANWESEND

Bürgermeister Robert BEISSEL
Schöffen Jean KOX & Claude FORGET

Räte

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Sekretär Marc WILGÉ

BEGINN DER SITZUNG

19:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Wegen Dringlichkeit wurde unter N°1a ein weiterer Tagesordnungspunkt einstimmig festgelegt.

Alle Punkte der Tagesordnung wurden einstimmig von den Ratsmitgliedern angenommen.

DE

IN ÖFFENTLICHER SITZUNG



PUNKT 1

Musikschule 2025/2026 – provisorische Schulorganisation

Die Ratsmitglieder genehmigen einstimmig die provisorische Organisation des kommenden Schuljahres.
Gruppenunterricht: 62 Schüler
Einzelunterricht: 32 Schüler

Die Gemeinde ist Mitglied der „Musekschoul Syrdall“, deren Musikunterricht von der „Union Grand-Duc Adolphe“ Musikschule organisiert wird.

PUNKT 1A

Naturschutzmaßnahmen

Im Rahmen der Umsetzung des Naturpakts, einer Initiative des Ministeriums für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung, hat die Gemeinde eine erste Reihe von Maßnahmen aus dem entsprechenden Katalog umgesetzt. Dazu gehören eine Checkliste für naturfreundliche kommunale Gebäude und die Festlegung eines Mindestanteils unversiegelter oder teilweise versiegelter Flächen in neuen Wohngebieten auf 20%.

PUNKT 2

Notarieller Akt

Die Gemeinderäte genehmigen einen notariellen Akt im Rahmen einer dreißigjährigen Verjährungsfrist betreffend zwei Feldwege in den Fluren „Op der Uet“ und „Op der Mauerheck“ in Greiweldingen, dies im Sinne einer Eingliederung in das öffentliche Verkehrsnetz.

PUNKT 3

Inanspruchnahme des Haushaltsreservefonds

Zum Ausgleich des voraussichtlichen Überschusses aus dem aktuellen Haushaltsentwurf beschließen die Gemeinderäte die Verwendung eines Teils ihrer Haushaltsrücklage in Höhe von 2.000.000,00 €.

PUNKT 4

Änderung von Haushaltskrediten

Folgende Kredite wurden von den Gemeinderäten abgeändert:

- Zusätzlicher Kredit in Höhe von 300.000,00 € im Rahmen der Förderung rationaler Energienutzung
- Neuer Kredit über 72.768,36 € für die Mitwirkung an der Flurneuordnung Stadtbredimus II



UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT



PUNKT 5

Lehrpersonal der Grundschule von Stadtbredimus

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit wurden dem Ministerium 3 Kandidatinnen zur Besetzung von freien Lehrämtern in der Grundschule in Stadtbredimus vorgeschlagen:

- Laure LOOS
- Amy KOHN
- Florence Isabelle Marianne RICHARD



Gemeinderatssitzung vom 24. Juni 2025

ANWESEND

Bürgermeister Robert BEISSEL
Schöffen Jean KOX & Claude FORGET

Räte

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Sekretär Marc WILGÉ

BEGINN DER SITZUNG

16:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Alle Punkte der Tagesordnung wurden einstimmig von den Ratsmitgliedern angenommen.

DE

IN ÖFFENTLICHER SITZUNG



PUNKT 1

Informationen und Korrespondenz

Das Schöffenkollegium informiert über folgende Themen:

- R. BEISSEL informiert über bevorstehende kommunale Veranstaltungen. Er stellt außerdem die Projekte „Lokale Polizei“, „Weintourismus“ und „Natura 2000“ vor.
- J. KOX fasst das Event „Nuit des sports“ zusammen, welches am 14. Juni bei der Sporthalle in Stadtbredimus in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Bous/Wald-bredimus stattfand (210 Anmeldungen).
- C. FORGET erwähnt unter anderem den Erfolg der Gemeinde beim jüngsten „Klimapakt“-Audit und die Ergebnisse des ECOTREL-Treffens.

PUNKT 2

Grundschule 2025/2026

a) Provisorische Schulorganisation

Die Schulorganisation 2025/2026, ausführlich vorgetragen von Danielle WILHELMY und Bob HEISBOURG, Mitglieder des Schulkomitees, finden Sie in dieser Ausgabe.

b) „Plan d'encadrement périscolaire“ (PEP)

Besagter Rahmenplan legt alljährlich die Zusammenarbeit zwischen der Maison Relais (S.E.A.) und der Grundschule fest.

PUNKT 3

Einnahmeerklärungen

Einstimmig werden verschiedene Einnahmeerklärungen des laufenden Jahres in Höhe von 1.293.020,97 € angenommen.

PUNKT 4

Festlegung der Steuerhebesätze für das Jahr 2026

Beide Steuerhebesätze (d.h. Grund- und Gewerbesteuern) werden nicht abgeändert und werden somit auf 250% festgelegt. Allgemeininformationen diese Steuern betreffend finden Sie auf www.guichet.lu.

PUNKT 5

Naturschutzmaßnahmen

Unter diesem Punkt beschließt der Rat den zweiten Teil des Maßnahmenkatalogs im Rahmen der Umsetzung des Naturpakts, unter anderem Folgendes umfasst:

- Eine mehrjährige Strategie zum Natur- und Wasserschutz, zur Begrünung von Standorten und zur Anpassung an den Klimawandel
- Ein Plan zur Entwicklung und Pflege öffentlicher Grünflächen
- Umsetzung eines naturnahen Beleuchtungskonzepts
- Förderung pestizidfreier „Urban Gardening“ oder urbaner Landwirtschaftsprojekte
- Umsetzung eines Konzepts zur extensiven Pflege ländlicher Straßenrandstreifen

PUNKT 6

Antrag auf eine Grundstückspartzellierung

Der Gemeinderat genehmigt einen Partzellierungsantrag betreffend verschiedene Grundstücke in der Flur „Klaus“ in Greiweldingen. →

PUNKT 7

Teilbebauungsplan „Kuurzebiërg“ in Stadtbredimus: Konvention und Umsetzungsprojekt

Die vorliegenden Akten legen die Bedingungen und Modalitäten für die Umsetzung des Bebauungsplans „Kuurzebiërg“ in Stadtbredimus fest. Dieser sieht eine Bebauung einer 72,47 Ar großen Fläche vor.

PUNKT 8

Verschiedenes

Unter anderem:

- N. GEORGES informiert sich über den möglichen Verlauf einer Initiative zum Schutz der Tierwelt in der Landwirtschaft und im Weinbau.



Séance du conseil communal du 20 mai 2025

— PRÉSENTS

Bourgmestre Robert BEISSEL
Échevins Jean KOX & Claude FORGET

Conseillers

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK

Secrétaire Marc WILGÉ

— EXCUSÉ

Conseiller Yves ZOLVER (votant par procuration :
C. FORGET)

— DÉBUT DE RÉUNION

16h00 dans la salle de réunion des séances de la Mairie

Toute décision qui n'est pas prise à l'unanimité est
énumérée séparément.

FR

EN SÉANCE PUBLIQUE



— POINT 1

Informations et correspondance

Le Collège échevinal informe sur les sujets suivants :

- R. BEISSEL informe sur l'organisation de diverses activités sur le territoire de la commune et au niveau régional. De plus, il rapporte sur l'installation de 2 conteneurs pour vieux vêtements sur le parking près du hall des sports à Stadtbredimus. ↓
- J. KOX explique les récents projets du syndicat intercommunal de protection de la nature SIAS. Il rajoute la mise en œuvre du projet « Natur genëissen ».
- C. FORGET résume entre autres les dernières activités du « Jugendwave ».
- Sur demande de N. GEORGES, R. BEISSEL explique les démarches à suivre dans le cadre d'une initiative visant à protéger la faune dans le domaine de l'agriculture et de la viticulture.
- C. STRONCK s'informe sur la conformité des associations locales en matière de statuts.

— POINT 2

État des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2024

Après analyse de la liste des recettes communales non encaissées, Mme Sylvie STEPHANY-MEYERS, receveuse communale, propose aux responsables communaux une reprise provisoire d'un montant total de 46.347,66 € ainsi qu'une décharge à hauteur de 264,70 € au budget ordinaire de l'exercice précédent.

— POINT 3

Arrêt des comptes communaux de l'exercice 2023

L'exercice 2023 a été clôturé au niveau communal avec un bénéfice s'élevant à 4.816.019,31 € (en tenant compte des années précédentes). Les observations de la part du service de contrôle ministériel ont été prises en considération par le collège échevinal.

— POINT 4

Dénomination de la nouvelle salle de loisirs à Greiveldange

Puisque les travaux de construction de la nouvelle salle polyvalente sont entre-temps achevés et qu'elle ouvre ses portes prochainement, le collège des bourgmestre et échevins avait lancé une campagne de

proposition de dénomination par voie d'affiches distribuées à tous les ménages de la commune. Parmi les nombreuses propositions intéressantes, les conseillers ont choisi la dénomination « Am Bréil », ceci avec l'abstention de C. STRONCK. Le terme « Bréil » provient du lieu-dit sur lequel se situe le nouveau bâtiment.

— POINT 5

Nomination d'un membre de commission

Le conseil accepte la candidature d'Arnagul ZHAKUDAYEVA de Stadtbredimus au sein de la commission de la culture. C. FORGET a quitté la salle de réunion pour ce point. La composition actuelle de nos commissions locales est disponible sur notre site www.stadtbredimus.lu

— POINT 6

Demande de subside extraordinaire

Sur demande la Paroisse Dräilännereck Musel a Ganer Saint-Nicolas et avec une voix contre de C. STRONCK et l'abstention de N. GEORGES, le conseil refuse le bénéfice d'un subside extraordinaire à l'association en question.

EN SÉANCE À HUIS CLOS



— POINT 7

Promotion légalement prévue d'un fonctionnaire communal



Les deux conteneurs pour vieux vêtements ont récemment été installés sur le parking à côté du hall des sports

Séance du conseil communal du 4 juin 2025

PRÉSENTS

Bourgmestre Robert BEISSEL
Échevins Jean KOX & Claude FORGET

Conseillers

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Secrétaire Marc WILGÉ

DÉBUT DE RÉUNION

19h00 dans la salle de réunion des séances de la Mairie

Vu la nécessité d'en délibérer, un point supplémentaire a été fixé à l'unanimité sous N°1a de l'ordre du jour.

Tous les points de l'ordre du jour ont été adoptés à l'unanimité des conseillers.

FR

EN SÉANCE PUBLIQUE



POINT 1

École de musique 2025 / 2026 : organisation scolaire provisoire

Les conseillers approuvent à l'unanimité l'organisation provisoire de l'année scolaire à venir.

Cours collectifs : 62 élèves
Cours individuels : 32 élèves

La commune est adhérente à la « Musekschoul Syrdall », dont les cours de musique sont organisés par l'École de Musique de l'Union Grand-Duc Adolphe (UGDA).

POINT 1A

Mesures concernant la protection de la nature

Dans le cadre de la mise en œuvre du Pacte Nature, initiative lancée par le Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable, la commune a mis en œuvre une première série de mesures inscrites dans le catalogue y relatif, à savoir une liste de contrôle concernant les bâtiments communaux respectueux de la nature et la fixation d'une part minimale des surfaces non ou partiellement scellées dans les nouvelles zones résidentielles à 20%.

POINT 2

Acte notarié

Les conseillers approuvent un acte notarié de prescription trentenaire concernant deux chemins ruraux aux lieux-dits « Op

der Uet » et « Op Mauerheck » à Greiveldange, ceci dans l'intérêt de l'intégration dans la voirie publique.

POINT 3

Recours au fonds de réserve budgétaire

Aux fins d'équilibrer le boni présumé du budget initial en cours, les conseillers approuvent un recours au fonds de réserve budgétaire de la commune à hauteur de 2.000.000,00 €.

POINT 4

Modification de crédits budgétaires

Les modifications budgétaires suivantes ont été approuvées par les conseillers communaux :

- Crédit supplémentaire à hauteur de 300.000,00 € dans le cadre du subventionnement pour la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie
- Crédit nouveau à hauteur de 72.768,36 € pour le rôle contributif dans le cadre du remboursement de Stadtbredimus II



EN SÉANCE À HUIS CLOS



POINT 5

Personnel de l'enseignement fondamental de Stadtbredimus

En séance à huis clos, 3 candidates ont été proposées au ministère à des postes d'enseignant vacants à l'École fondamentale de Stadtbredimus :

- Laure LOOS
- Amy KOHN
- Florence Isabelle Marianne RICHARD



Séance du conseil communal du 24 juin 2025

PRÉSENTS

Bourgmestre Robert BEISSEL
Échevins Jean KOX & Claude FORGET

Conseillers

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Secrétaire Marc WILGÉ

DÉBUT DE RÉUNION

16h00 dans la salle de réunion des séances de la Mairie

Tous les points de l'ordre du jour ont été adoptés à l'unanimité des conseillers.

FR

EN SÉANCE PUBLIQUE



POINT 1

Informations et correspondance

Le Collège échevinal informe sur les sujets suivants :

- R. BEISSEL informe sur les manifestations communales à venir. Il présente en outre le projet « Police locale », « OEno-tourisme » et « Natura 2000 ».
- J. KOX résume la festivité « Nuit des sports » ayant eu lieu le 14 juin près du hall des sports à Stadtbredimus en collaboration avec la Commune de Bous/Waldbredimus (210 inscriptions).
- C. FORGET mentionne entre autres le succès de la commune dans le cadre du récent audit « Pacte Climat » ainsi que le résultat de la réunion ECOTREL.

POINT 2

Enseignement fondamental 2025/2026

a) Organisation scolaire provisoire

L'organisation scolaire provisoire 2025/2026, exposée en détail par Danielle WILHELMY et Bob HEISBOURG, membres du comité d'école, peut être consultée dans cette édition.

b) Plan d'encadrement périscolaire (PEP)

Ledit plan fixe annuellement la collaboration entre la Maison Relais (S.E.A.) et l'École fondamentale.

POINT 3

Titres de recette

Divers titres de recette de l'exercice en cours à hauteur de 1.293.020,97 € sont approuvés à l'unanimité.

POINT 4

Fixation des taux d'imposition pour l'année 2026

Les deux impôts en question (c.-à-d. impôts fonciers et commerciaux) resteront inchangés et sont fixés à 250%. Des informations générales au sujet de ces impôts peuvent être consultés sur www.guichet.lu.

POINT 5

Mesures de protection de la nature

Sous ce point, le conseil adopte la deuxième partie du catalogue de mesures dans le cadre de la mise en œuvre du Pacte Nature, comprenant entre autres :

- Une stratégie pluriannuelle concernant la protection de la nature et de l'eau, la végétalisation des localités et l'adaptation du changement climatique
- Un plan pour l'aménagement et la gestion des espaces verts publics
- La mise en œuvre d'un concept d'éclairage respectueux de la faune
- Le soutien de projets de jardinage urbain ou d'agriculture urbaine exempt de pesticides
- La mise en œuvre d'un concept pour l'entretien extensif des accotements de chemins ruraux

POINT 6

Projet de morcellement de terrains

Les conseillers approuvent une demande de morcellement de diverses parcelles situées au lieu-dit « Klaus » à Greiveldange.



POINT 7

P.A.P. « Kuurzebiërg » à Stadtbredimus : convention et projet d'exécution

Les présents dossiers fixent les conditions et les modalités de mise en œuvre du plan d'aménagement « Kuurzebiërg » à Stadtbredimus. Celui-ci prévoit l'aménagement d'une superficie de 72,47 ares.

POINT 8

Divers

Entre autres :

- N. GEORGES s'informe sur un éventuel déroulement d'une initiative visant à protéger la faune dans le domaine de l'agriculture et de la viticulture.

Mitteilung an alle Einwohner Avis à tous les habitants



DE

WARUM ESSENSRESTE NICHTS IM GARTEN VERLOREN HABEN – SCHUTZ VOR RATTENBEFALL



Ein gepflegter Garten ist ein Ort der Erholung und Naturverbundenheit. Doch wer Essensreste im Freien entsorgt – sei es als vermeintliche Fütterung für Wildtiere oder als Kompostbeitrag – riskiert ungewollte Gäste: Ratten.

Diese Nagetiere sind äußerst anpassungsfähig und besitzen einen ausgeprägten Geruchssinn. Bereits kleinste Mengen an Speiseresten können sie anlocken. Besonders kohlenhydratreiche und eiweißhaltige Lebensmittel wie Brot, Fleisch oder Käsereste sind für Ratten attraktiv. Einmal angelockt, bauen sie ihre Nester in Hecken, Komposthaufen oder unter Gartenhäuschen – und vermehren sich rasch.

Die Folgen eines Rattenbefalls:

- Gesundheitsrisiken durch Krankheitserreger (z. B. Salmonellen, Leptospiren)
- Schäden an Pflanzen, Kabeln und Gebäuden
- Schwierige und kostenintensive Bekämpfung

Was kann man tun?

- Keine Essensreste im Garten oder auf dem Kompost entsorgen
- Kompost nur mit pflanzlichen Abfällen befüllen
- Mülltonnen stets geschlossen halten
- Tierfutter nicht offen stehen lassen

Ein verantwortungsvoller Umgang mit Abfällen schützt nicht nur die eigene Gesundheit, sondern auch das ökologische Gleichgewicht im Garten. Wer Wildtiere unterstützen möchte, sollte auf artgerechtes Futter und geeignete Futterstellen zurückgreifen – ohne dabei Ratten anzulocken.

FR

POURQUOI IL NE FAUT PAS JETER DE RESTES ALIMENTAIRES DANS LE JARDIN – RISQUE D'INFESTATION PAR LES RATS



Un jardin bien entretenu est un lieu de détente et de connexion avec la nature. Cependant, jeter des restes alimentaires à l'extérieur – que ce soit pour nourrir des animaux sauvages ou pour enrichir le compost – peut attirer des visiteurs indésirables : les rats.

Ces rongeurs sont très adaptables et possèdent un odorat très développé. Même de petites quantités de nourriture peuvent les attirer. Les aliments riches en glucides ou en protéines, comme le pain, la viande ou le fromage, sont particulièrement attractifs. Une fois installés, les rats construisent leurs nids dans les haies, les tas de compost ou sous les abris de jardin – et se reproduisent rapidement.

Les conséquences d'une infestation de rats :

- Risques sanitaires (salmonelles, leptospirose, etc.)
- Dégâts aux plantes, câbles et structures
- Lutte difficile et coûteuse

Que faire ?

- Ne jamais jeter de restes alimentaires dans le jardin ou sur le compost
- Utiliser uniquement des déchets végétaux pour le compost
- Garder les poubelles bien fermées
- Ne pas laisser de nourriture pour animaux à l'air libre

Une gestion responsable des déchets protège non seulement la santé, mais aussi l'équilibre écologique du jardin. Pour soutenir la faune locale, il est préférable d'utiliser des aliments adaptés et des points de nourrissage sécurisés – sans attirer les rats.



Fit4All

FITNESS-GYMNASTIK KURS COURS DE FITNESS GYM

WAS?

Am **Montag, den 15. September 2025**, startet die neue Saison unseres Fitness-Gymnastik Kurses **Fit4All** in der **Sporthalle „Jeannot Bonifas“ in Stadtbredimus**. Hier verbessern Sie ihre körperliche Ausdauer und fördern den Muskelaufbau durch Gymnastikübungen auf Musik, ohne Intensivbelastung durch den Wechsel von Belastung und aktiven Pausen. Sie steigern Ihre Beweglichkeit bei gleichzeitiger Muskelentspannung.

WANN?

Immer montags von 20.00 - 21.00 Uhr (Schulferien ausgeschlossen).

UND WEITER?

Für weitere Informationen wenden Sie sich an das Gemeindesekretariat. Anmeldungen werden gleich vor Ort ausgeführt.

WIEVIEL?

Einschreibungstarif: 60,00 € pro Saison (von September bis zum Beginn der Sommerferien des kommenden Jahres) – 75,00 € für Einwohner aus anderen Gemeinden.

QUOI ?

La nouvelle saison de notre cours de fitness gym **Fit4All** débutera le **lundi, 15 septembre 2025**, au **Hall des sports « Jeannot Bonifas » à Stadtbredimus**. Ici, vous améliorez votre condition physique et vous renforcez vos muscles par une gymnastique sur musique, sans intensités aiguës en alternant efforts et pauses actives. Vous augmentez votre flexibilité pendant la relaxation musculaire.

QUAND ?

Tous les lundis de 20:00 – 21:00 heures (excepté vacances scolaires).

PLUS D'INFOS ?

Veillez-vous adresser au secrétariat communal pour des informations supplémentaires. Les inscriptions se feront directement sur place.

COMBIEN ?

Droit d'inscription : 60,00 € par saison (de septembre jusqu'au début des vacances scolaires d'été de l'année subséquente) – 75,00 € pour les habitants des autres communes.



GEMEEN
Stadbriedemes

SCHULORGANISATION ORGANISATION SCOLAIRE

2025/2026



~ WIR FREUEN UNS AUF EUCH!
~ NOUS VOUS ATTENDONS AVEC IMPATIENCE !

Beginn des Schuljahres
MONTAG, 15. SEPTEMBER 2025

Début de l'année scolaire
LUNDI, 15 SEPTEMBRE 2025

Ende des Schuljahres
MITTWOCH, 15. JULI 2026

Fin de l'année scolaire
MERCREDI, 15 JUILLET 2026

Anzahl der SchülerInnen
155

Nombre d'élèves
155

~ TURNSTUNDEN ~ COURS DE GYMNASTIQUE

~ Die Turnstunden finden wie gewohnt in der Sporthalle „Jeannot Bonifas“ in Stadtbredimus statt.

Der Schwimmunterricht findet auch weiterhin im Schwimmbad in Dreiborn statt.

Les cours de gymnastique auront lieu comme d'habitude au hall des sports « Jeannot Bonifas » à Stadtbredimus.

Les cours de natation se poursuivront à la piscine de Dreiborn.



SCHULZEITEN PLAGES HORAIRES



	MORGENS MATIN	NACHMITTAGS APRÈS-MIDI
CLASSE PRÉCOCE École de Stadtbredimus	08h00 – 11h50	14h00 – 15h50
CYCLE 1 École de Stadtbredimus	08h00 – 11h50	14h00 – 15h50
CYCLE 2 École de Stadtbredimus	08h00 – 12h00 DI & DO I MA & JE : 12h30	14h00 – 15h50
CYCLES 3 & 4 Bâtiment modulaire de Stadtbredimus	08h00 – 12h00 DI & DO I MA & JE : 12h30	14h00 – 15h50



Nach Abschluss der Vergrößerung der Greiveldinger Schule und dem Umzug der Zyklen 3 und 4 in das besagte Gebäude werden die angepassten Stundenpläne wie unten abgebildet aussehen. Für die Zyklen 1 und 2 wird sich zu diesem Zeitpunkt nichts ändern. Sie werden rechtzeitig über den Umzug informiert.

Après achèvement des travaux d'agrandissement de l'Ecole de Greiveldange et du déménagement des cycles 3 et 4 vers le bâtiment en question, les horaires adaptés se présenteront comme indiqués ci-dessous. Il n'y aura pas de changement pour les cycles 1 et 2 lors du déménagement. Vous serez informé(e) du déménagement en temps opportun.

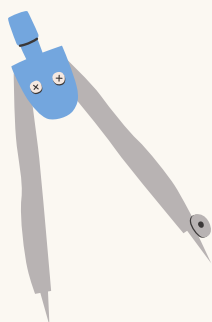
MORGENS MATIN

NACHMITTAGS APRÈS-MIDI

CYCLES 3 & 4
École de Greiveldange
de Stadtbredimus

07h45 – 11h45
DI & DO I MA & JE : 12h15

13h45 – 15h35



~AUFTEILUNG DER KLASSEN ~RÉPARTITION DES CLASSES



Patrice Sibenaler
Laure Loos
Sandra Breda
Jessica Rondelli

15

PRÉCOCE



Yasmine Kremer
Laure Loos

20

CYCLE
1.1 / 1.2 A



Michelle Rock
Laure Loos

19

CYCLE
1.1 / 1.2 B



Christine Greffrath
Carole Wampach

14

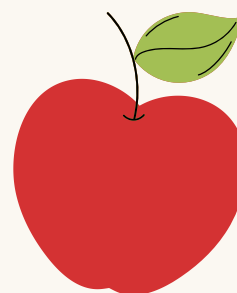
CYCLE 2.1



Bob Heisbourg
Tanja Johanns
Carole Wampach

15

CYCLE 2.2




Nathalie Tremuth
Isabelle Hall

14

CYCLE 3.1 A



Christiane Muller
Tanja Johanns
Amy Kohn

12

CYCLE 3.1 B



Florence Richard
Amy Kohn

18

CYCLE 3.2



LEHRPERSONAL
PERSONNEL ENSEIGNANT



KLASSENEFFEKTIV
EFFECTIF DE CLASSE



Natascha Bach
Danielle Wilhelmy

14

CYCLE 4.1



Lynn Bour
Danielle Wilhelmy

14

CYCLE 4.2



~ADRESSEN & ANSPRECHPARTNER ~ADRESSES & CONTACTS

ÉCOLE DE STADTBREDIMUS

CLASSE PRÉCOCE + CYCLES 1 & 2

 1, Place Batty Weber
L-5451 Stadtbredimus

 secretariat@stadtbredimus.lu

ÉCOLE DE GREIVELDANGE

CYCLES 3 & 4

 1, Place Batty Weber
(bâtiment modulaire)
L-5451 Stadtbredimus

 secretariat@stadtbredimus.lu

DIRECTION DE RÉGION REMICH (Région 9)

SURVEILLANCE DES ÉCOLES DE
L'ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

 3, Konzerwee
L-5444 Schengen

 247-55 91 0

 secretariat.remich@men.lu

 **DIRECTEUR**
Marco SUMAN

I-EBS (INSTITUTEUR POUR ENFANTS À BESOINS SPÉCIFIQUES)

Michele HEMMEN

Autre intervenante Ramona DABÉ
Assistante ESEB Herman GONÇALVES HENRIQUES
Maître-nageur David STEFFES

Assistante sociale (Grevenmacher) Jil STOFFEL
Mail: jil.stoffel@ligue.lu – Tél. 75 82 81-1

Infirmière (Grevenmacher) Martine ARENDT
Mail: martine.arendt@ligue.lu – Tél. 75 82 81-1

MAISON RELAIS (S.E.A.) STADTBREDIMUS

- Encadrement parascolaire de 07h00 à 18h30 hrs pour les enfants scolarisés et résidents de la Commune de Stadtbredimus âgés d'au moins 3 ans et d'au plus 12 ans.
- Les inscriptions pour le service accueil et le service restauration scolaire se feront à la Maison Relais.

 1, Place Batty Weber
L-5451 Stadtbredimus

 26 70 75 46 0

 relais.stadtbredimus@croix-rouge.lu

 **FICHE D'INSCRIPTION**
téléchargeable sur :
www.croix-rouge.lu/fr/service/maison-relais-creches/mr-stadtbredimus →



 **RESPONSABLE**
Sylvie FIGUEIRA
Croix-Rouge luxembourgeoise

 Fermée du 22/12/2025 au 04/01/2026
ainsi que du 03/08/2026 au 14/08/2026

COMITÉ D'ÉCOLE

VEILLE AU BON FONCTIONNEMENT DE L'ÉCOLE ET
DES RELATIONS AVEC LA COMMUNE ET LES PARENTS
DES ÉLÈVES

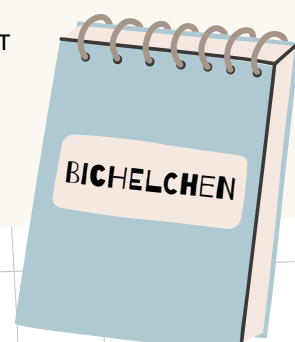
 **PRÉSIDENTE**
Danielle WILHELMY

 danielle.wilhelmy@education.lu

Bob HEISBOURG
Tanja JOHANNIS

REPRÉSENTANTS DES PARENTS D'ÉLÈVES

Joëlle FIXEMER
Sylvia RIDLESPRIGE-HOCQUET
Jeff NICOLA



SCHULTRANSPORT



BUS 1 (VIA HUETTERMUEHLE)

Benzelt, Azengen, Hamesgaass,
Hëtterbiërg, Reder, Kerwech,
Neie Wee, Op der Bréck,
Hëttermillen: Wäistrooss, Maison,
Stadtbredimus Vinsmoselle*

(*Haltestelle Vinsmoselle wird nur wenn
nötig angefahren und ist für die Kinder
der Vor- und Spielschulklassen)

BUS 2 (VIA PRIMERBERG)

Bläigaass, Bréil, Gemengebréck,
Klappegaass, Knupp, Speltzegaass,
Strachen, Uet

MO

DI

MI

DO

FR

SA

SO

HINFAHRT

Zyklen 1 bis 4

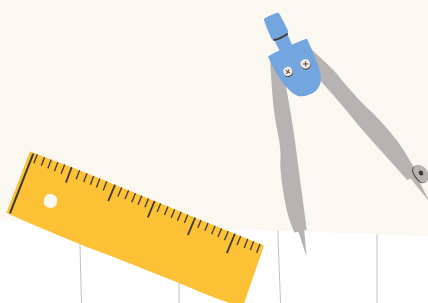
Haltestelle	Uhrzeiten	
	BUS 1	BUS 2
Greiweldingen Schule	-	7:40
Greiweldingen Kellerei	7:40	-
Hëttermillen	7:42	-
Stadtbredimus Schleuse	-	7:46
Stadtbredimus Vinsmoselle*	-	7:47
Stadtbredimus Schule	7:50	7:50

RÜCKFAHRT

Zyklen 1 bis 4

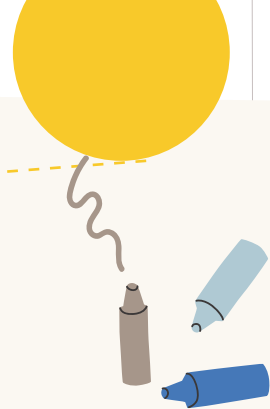
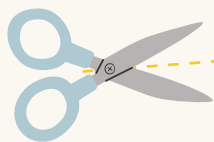
Haltestelle	Uhrzeiten
Stadtbredimus Schule	12:35
Stadtbredimus Vinsmoselle*	12:36
Stadtbredimus Schleuse	12:37
Hëttermillen	12:40
Greiweldingen Kellerei	12:41
Greiweldingen Schule	12:42

* bei Bedarf



VOYAGES EMILE WEBER
Z.A. Reckschléed L-5411 Canach

TEL 35 65 75-1
MAIL info@vew.lu

**MO****DI****MI****DO****FR****SA****SO**

MORGENS

HINFAHRT		
Zyklen 1 bis 4		
Haltestelle	Uhrzeiten	
	BUS 1	BUS 2
Greiweldingen Schule	-	7:40
Greiweldingen Kellerei	7:40	-
Hëttermillen	7:42	-
Stadtbredimus Schleuse	-	7:46
Stadtbredimus Vinsmoselle*	-	7:47
Stadtbredimus Schule	7:50	7:50

RÜCKFAHRT	
Zyklen 1 bis 4	
Haltestelle	Uhrzeiten
Stadtbredimus Schule	12:05
Stadtbredimus Vinsmoselle*	12:06
Stadtbredimus Schleuse	12:07
Hëttermillen	12:10
Greiweldingen Kellerei	12:11
Greiweldingen Schule	12:12

NACHMITTAGS

HINFAHRT	
Zyklen 1 bis 4	
Haltestelle	Uhrzeiten
Hëttermillen	13:40
Greiweldingen Kellerei	13:41
Greiweldingen Schule	13:42
Stadtbredimus Schleuse	13:47
Stadtbredimus Vinsmoselle*	13:48
Stadtbredimus Schule	13:50

RÜCKFAHRT		
Zyklen 1 bis 4		
Haltestelle	Uhrzeiten	
	BUS 1	BUS 2
Stadtbredimus Schule	15:55	15:55
Stadtbredimus Vinsmoselle*	15:56	-
Stadtbredimus Schleuse	15:57	-
Hëttermillen	-	16:00
Greiweldingen Kellerei	-	16:01
Greiweldingen Schule	16:02	16:02

* bei Bedarf

~TRANSPORT SCOLAIRE

FR



BUS 1 (VIA HUETTERMUEHLE)

Benzelt, Azengen, Hamesgaass,
Hëtterbiërg, Reder, Kerwech,
Neie Wee, Op der Bréck
Hëttermillen: Wäistrooss, Maison,
Stadtbredimus Vinsmoselle*

(*l'arrêt Vinsmoselle sera desservi
en cas de besoin et est destiné aux
enfants du précoce et préscolaire)



BUS 2 (VIA PRIMERBERG)

Bläigaass, Bréil, Gemengebréck,
Klappegaass, Knupp, Speltzegaass,
Strachen, Uet

LU

MA

ME

JE

VE

SA

DI

ALLER

Cycles 1 à 4

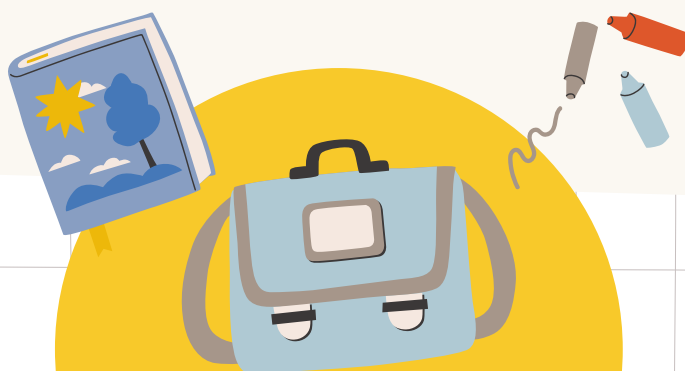
Arrêt	Horaires	
	BUS 1	BUS 2
Greiveldange École	-	7:40
Greiveldange Caves	7:40	-
Hëttermillen	7:42	-
Stadtbredimus Écluse	-	7:46
Stadtbredimus Vinsmoselle*	-	7:47
Stadtbredimus École	7:50	7:50

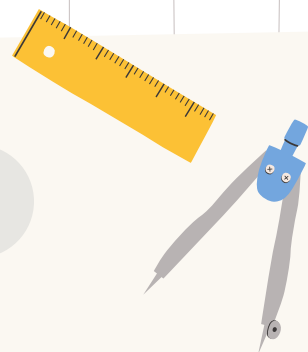
RETOUR

Cycles 1 à 4

Arrêt	Horaires
Stadtbredimus École	12:35
Stadtbredimus Vinsmoselle*	12:36
Stadtbredimus Écluse	12:37
Hëttermillen	12:40
Greiveldange Caves	12:41
Greiveldange École	12:42

* en cas de besoin





MATIN

ALLER		
Cycles 1 à 4		
Arrêt	Horaires	
	BUS 1	BUS 2
Greiveldange École	-	7:40
Greiveldange Caves	7:40	-
Hëttermillen	7:42	-
Stadtbredimus Écluse	-	7:46
Stadtbredimus Vinsmoselle*	-	7:47
Stadtbredimus École	7:50	7:50

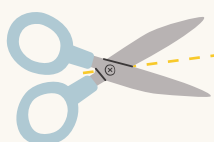
RETOUR	
Cycles 1 à 4	
Arrêt	Horaires
Stadtbredimus École	12:05
Stadtbredimus Vinsmoselle*	12:06
Stadtbredimus Écluse	12:07
Hëttermillen	12:10
Greiveldange Caves	12:11
Greiveldange École	12:12

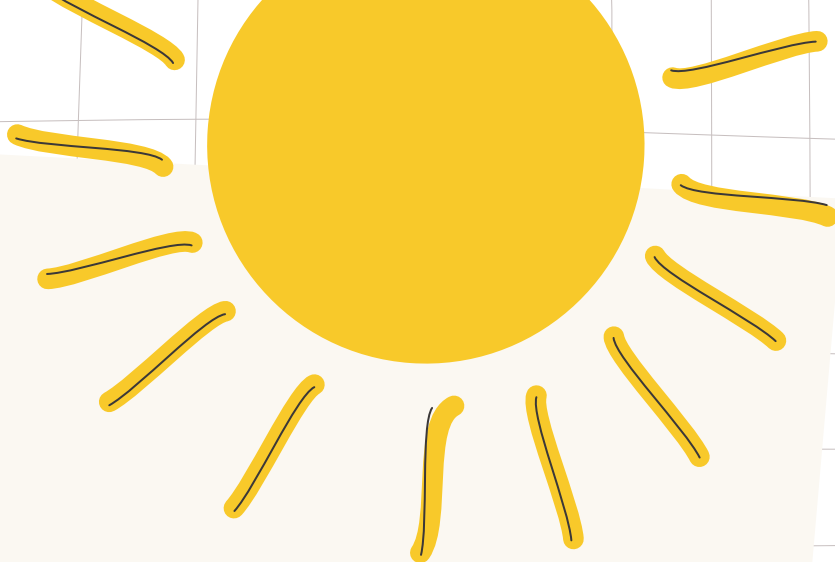
APRÈS-MIDI

ALLER	
Cycles 1 à 4	
Arrêt	Horaires
Hëttermillen	13:40
Greiveldange Caves	13:41
Greiveldange École	13:42
Stadtbredimus Écluse	13:47
Stadtbredimus Vinsmoselle*	13:48
Stadtbredimus École	13:50

RETOUR		
Cycles 1 à 4		
Arrêt	Horaires	
	BUS 1	BUS 2
Stadtbredimus École	15:55	15:55
Stadtbredimus Vinsmoselle*	15:56	-
Stadtbredimus Écluse	15:57	-
Hëttermillen	-	16:00
Greiveldange Caves	-	16:01
Greiveldange École	16:02	16:02

* en cas de besoin





~SCHULFERIEN & FEIERTAGE ~VACANCES SCOLAIRES & JOURS FÉRIÉS

ALLERHEILIGEN
CONGÉ DE LA TOUSSAINT

01.11.2025 - 09.11.2025

WEIHNACHTSFERIEN
VACANCES DE NOËL

20.12.2025 - 04.01.2026

FASTNACHTSFERIEN
CONGÉ DE CARNAVAL

14.02.2026 - 22.02.2026

OSTERFERIEN
VACANCES DE PÂQUES

28.03.2026 - 12.04.2026

TAG DER ARBEIT
FÊTE DU TRAVAIL

01.05.2026

EUROPATAG
JOURNÉE DE L'EUROPE

09.05.2026

CHRISTI HIMMELFAHRT
ASCENSION

14.05.2026

PFINGSTFERIEN
CONGÉ DE LA PENTECÔTE

23.05.2026 - 31.05.2026

NATIONALFEIERTAG
FÊTE NATIONALE

23.06.2026

SOMMERFERIEN
VACANCES D'ÉTÉ

16.07.2026 - 14.09.2026



WEITERE INFOS
INFORMATIONS
SUPPLÉMENTAIRES

www.schoul-stadbriedemes.lu



DE

Unterstützungsprämien für Studenten

Wie jedes Jahr belohnt die Gemeinde am Ende des Schuljahres die erfolgreichen Schüler des Sekundarunterrichts, der Hochschulen, Universitäten, sowie Ausbildungsstellen.

Um die besagte Prämie zu erhalten, muss der Schüler:

- sein Schuljahr 2024/2025 erfolgreich abgeschlossen haben
- sein Antragsformular (erhältlich im Gemeindesekretariat und auf der kommunalen Internetseite) vor dem 01.12.2025 einreichen
- eine Kopie seines letzten Zeugnisses der Anfrage hinzufügen (3. Trimester)
- mindestens 2 Trimester des besagten Schuljahres in der Gemeinde wohnhaft gewesen sein, sowie im Moment der Anfrage
- Begünstigte dürfen das Alter von 27 Jahren am Anfang des Referenzschuljahres nicht überschritten haben
- Unterstützungsprämien:
 - > Jeweils 125 € für das bestandene postprimäre oder auszubildende Schuljahr
 - > Jeweils 400 € für das bestandene Hoch- bzw. Universitätsschuljahr

FR

Primes d'encouragement pour étudiants

Comme chaque année, la Commune attribue à la fin de l'année scolaire une prime d'encouragement à tous les élèves méritants de l'enseignement secondaire, des études supérieures ou universitaires ainsi que des études professionnelles.

Pour pouvoir bénéficier de ladite prime, l'élève doit :

- avoir réussi l'année scolaire 2024/2025
- présenter sa demande (formulaire disponible au secrétariat communal et sur le site internet communal) avant le 01/12/2025
- joindre à sa demande une copie du dernier bulletin d'études (3e trimestre)
- avoir eu sa résidence habituelle dans la commune pendant 2 trimestres au moins de l'année scolaire en question, et au moment de la demande
- Les bénéficiaires ne doivent pas avoir dépassé l'âge de 27 ans accomplis au début de l'année d'études donnant droit au subside
- Montants de soutien :
 - > 125 € pour la réussite d'une année post-primaire ou d'apprentissage
 - > 400 € pour la réussite d'une année d'études supérieures ou universitaires

Gratulation!

Félicitations !



25. ABRËLL

Hochzäit vum Annick ALTMANN a
vum Sam LAMEIRAS DE CARVALHO



8. MEE

Hochzäit vum Kathleen FRANK a vum Nick MANGERS

30. MEE

Hochzäit vum Françoise GILNIAT
a vum Guy FRANTZ



Dat war lass

Ce qui s'est passé

→ 26. APRIL

"OP DE FANKEN", GREIWELDENG
Traditionnell Holzstee



→ 1. MAI

STADBRIEDEMES

**D'Kanner vu Stadbriedemes
spenden 900€**
vu Liichtmëssdag un d'Fondatioun
Wonschtär



→ 7. MAI

STADBRIEDEMES

Moieskaffi

op der Gemeen am Kader vun de
Fairtrade-Wochen

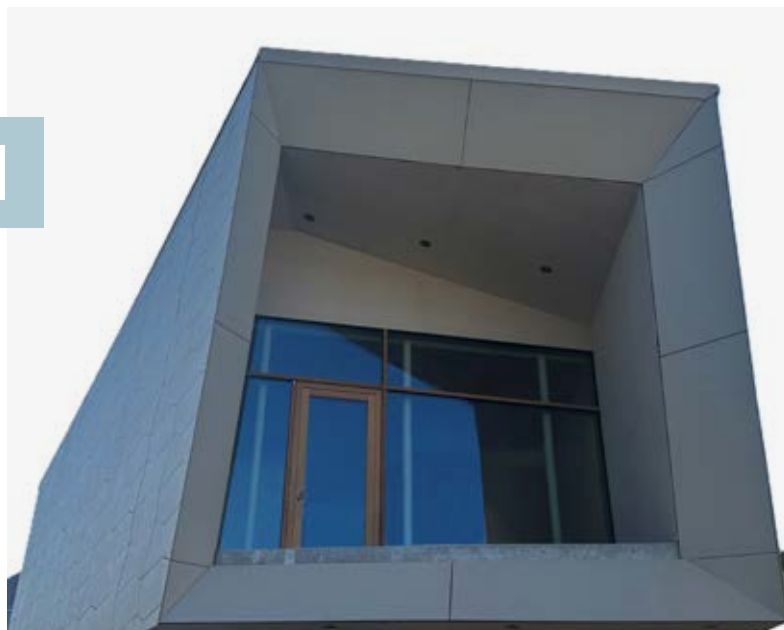


→ 27. MAI

STADBRIEDEMES

Den neie Fräizäitzentrum

zu Greiweldeng gëtt vum Ge-
mengerot "am Bréil" gedeelt





→ 14. JUNI

STADBRIEDEMES
Nuit du Sport



→ 13. JUNI

STADBRIEDEMES
Generalversammlung
vum Badminton Ecluse





→ 22. JUNI

STADBRIEDEMES

**Feier um Virowend
vun Nationalfeierdag**



→ 20. JUNI

GREIWELDENG

**Aweigung vu 6
Zwee-Familljenhäiser**
am Bréil zu Greiweldeng

Organisateur:
Fonds du Logement





→ 4. JULI

Ofschlosssiessen vum Schouljoer 2024/2025



Wir möchten Sie noch einmal darauf hinweisen, dass Sie uns Ihre schönsten Fotos aus der Gemeinde (mit Fototitel, Ihrem Namen und Datum) an **photos@stadtbredimus.lu** schicken können. Vielleicht finden Sie diese ja später auf unserer Internetseite, auf Facebook oder in unserem Gemeenebuet.

Nous tenons à vous rappeler que vous pouvez nous envoyer vos plus belles photos de la commune à **photos@stadtbredimus.lu** (avec un titre de photo, votre nom et une date). Peut-être que vous la trouverez plus tard sur notre site internet, sur Facebook ou dans notre Gemeenebuet.



→ 5. JULI

GREIWELDENG
Multi-Kulti

Organisateur:
Kulturkommissioun Gemeen
Stadbriedemes





→ 6. JULI

STADBRIEDEMES

Generalversammlung

Club des Jeunes Geiweldeng-Stadbriedemes



→ 8. JULI

STADBRIEDEMES

De Schäfferot

stung dem Cycle C 3.1
Ried an Äntwert



→ 10. JULI

STADBRIEDEMES

Generalversammlung

Muselpikes

DE

Die Blauschwarze Holzbiene

(*Xylocopa violacea*)



Die Blauschwarze Holzbiene ist mit bis zu 28 mm die größte in Luxemburg vorkommende Wildbiene. Sie hat einen hummelartigen Körperbau mit schwarzer Behaarung und auffälligen metallisch glänzenden, schwarz-violetten Flügeln. Im Frühjahr findet man sie oft an Hauswänden, Bäumen oder anderen aufrechten Strukturen, wo sie dann gezielt nach Nistplätzen in abgestorbenem und sonnenbeschienenem Holz sucht. Auch in den Weinbergen entlang der Mosel ist sie immer öfters zu sehen. Dabei bevorzugt sie abgeschnittene Baumstämme sowie Zaunpfähle oder Holzbalken, die aber noch nicht zu morsch sind. In das Holz nagt sie dann fingerdicke bis zu 30 cm lange Gänge, in die sie ihre Brut zusammen mit einem Pollenvorrat platziert.

Als Nahrungspflanzen bevorzugt die Holzbiene Schmetterlings-, Korb- und Lippenblütler, wie zum Beispiel Wiesensalbei und Flockenblumen. Zudem bevorzugt sie pollenreiche Blüten wie Platterbse oder Gartengeißblatt. Auch der Blauregen ist als Kletterpflanze sehr beliebt bei den Holzbienen.

Man kann die Blauschwarze Holzbiene bereits ab den ersten warmen Tagen im Februar oder März bis in den Herbst hinein beobachten. Bei der Überwinterung unterscheidet sie sich von vielen Wildbienenarten: Nicht nur die Weibchen, sondern auch die Männchen überdauern die kalte Jahreszeit in geschützten Verstecken wie Mauerspalten oder Ritzen.

Um die Art zu fördern und zu schützen kann man Baumstämme abgestorbener Bäume stehen lassen. Alternativ können auch an sonnigen Standorten Nisthilfen in Form von großen Holzklötzen angebracht werden. Löcher braucht man in diese Holzklötze nicht zu bohren, das erledigt die Holzbiene selbst. Um ihr genug Nahrung zur Verfügung zu stellen kann man Nahrungspflanzen gezielt anpflanzen. Besonders beliebt sind der Wollziest (*Stachys byzantina*), Weißdorn (*Crataegus monogyna*), Gewöhnlicher Natertkopf (*Echium vulgare*) und noch viele mehr.

Für weitere Informationen können Sie sich gerne bei der Biologischen Station SIAS melden!



Gemeinsam für eine
nachhaltige Entwicklung
in unserer Region



T 34 94 10-32
E t.dallarmellina@sias.lu
↳ www.sias.lu

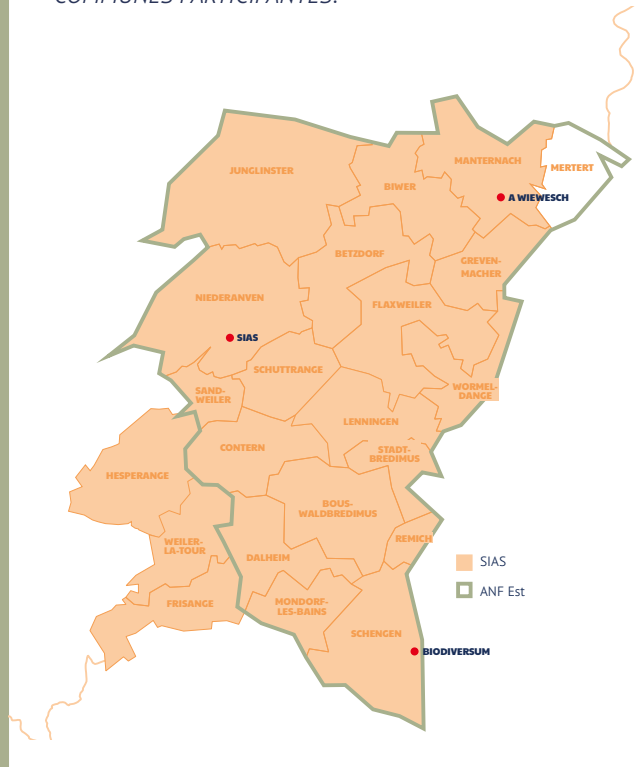
NATURAKTIVITÄTEN AN EISER REGION

Wanderungen, Coursen an aner Aktivitäten

2025



TEILNEHMENDE GEMEINDEN:
COMMUNES PARTICIPANTES:



**Finden Sie hier einen Überblick der nächsten Aktivitäten:
Découvrez ici un aperçu des prochaines activités nature :**

06.09. Bees & Blooms – eternal love at „A Wiewesch“ (10.00-12.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

07.09. Vollmondwanderung für Familien (19.00-21.30)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

12.09. Forest Bathing (14.00-17.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

19.09. After Work Walk & Talk Nachhaltigkeit (18.00-20.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

20.09. Pilzwanderung (09.00-12.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

20.09. MiniWinzer (09.30-15.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

21.09. Mit den Eseln Antoine und Nicolas durch die Natur (14.00-16.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

23.09. Mediterrane Obstbäume für den kleinen Garten (19.00-21.00)

Biologische Station SIAS: c.godart@sias.lu / 34 94 10 36

26.09. Afterwork Wein & Natur in Ohn (18.00-21.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

27.09. Auf einer Entdeckungstour von 30 km durch das Dreiländereck (07.30-18.00)

Biodiversum: biodiversum@anf.etat.lu / 24 75 65 31

28.09. Workshop Resilienz in der Natur III (13.00-17.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

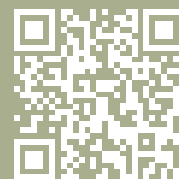
Entdecken Sie die zahlreichen Naturaktivitäten, die in unserer Region angeboten werden, über unsere Online-Plattform:

Découvrez les nombreuses activités nature proposées dans notre région via notre plateforme en ligne :

www.sias.lu/naturaktiviteiten

**VIEL SPAß BEI DEN
VERANSTALTUNGEN!**

**AMUSEZ-VOUS BIEN LORS DES
ÉVÉNEMENTS !**



ORGANISIEREN SIE AUCH EINE AKTIVITÄT – IN, MIT ODER ÜBER DIE NATUR?

Sie können Ihre Aktivität auf unserer Plattform veröffentlichen, melden Sie sich beim SIAS:

ORGANISEZ VOUS UNE ACTIVITÉ DANS, AVEC OU SUR LA NATURE ?
Vous pouvez publier votre activité sur notre plateforme, contactez le SIAS :

j.zimmer@sias.lu | 34 94 10 24



Administration
de la nature et des forêts

Spuert och Dir Ressourcen!

Série vum Mouvement Ecologique
an dem Oekozenner Pafendall



Mat Second-
hand Vëlo

fiert et sech grad
esou gutt

fixit!

FLÉCKEN · LÉINEN · NOTZEN



An de leschte Joren ass et an Europa zu engem richtegen Vëlo-Boom komm: ëmmer méi Leit setzen op dëst praktescht, gesond a klimafreundlecht Gefier.

Domat ass och en dynamesche Secondhand-Marché entstanden, wou ee qualitativ gutt Vëloen zu engem gënschtege Präis fanne kann. Eng flott Alternativ fir all déi, déi op nohalteg Mobilitéit setzen.

Um Site vun der Aktioun fannt Dir eng Lëscht vun Initiativen déi Vëloen aus zweeter Hand ubidden an nach ganz vill aner Tipps ronderëm „Repair, ReUse, Share“. **Kuckt eran!**

meco.lu/fixit & oekozenner.lu/fixit

Mat der Ënnerstëtzung vum:



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité

Find us on



Spuert och Dir Ressourcen!

Série vum Mouvement Ecologique
an dem Oekozenner Pafendall



Spillsaachen a
Kannergezei

léiwer deelen
ewéi entsuerger

fixit!

FLÉCKEN · LÉINEN · NOTZEN



Vill Spillsaachen a Kannergezei landen no kuerzer Zäit am Offall - dobäi kéinten se och nach anere Kanner eng Freed maachen.

All Joer ginn immens vill Spillsaache kaaft - a vill dovun och séier ewechgehäit. Laut Statistike ginn der vill just kuerz benotzt (manner wéi 8 Méint) oder verschwanne fir Joren um Späicher, éier se an d'Dreckskeesch kommen.

Um Site vun der Aktioun fannt Dir eng Lëscht vu Veräiner an Initiativen déi deene Spillsaachen an och dem Kannergezei en zweet Liewe schenken an nach ganz vill aner Tipps ronderëm „Repair, ReUse, Share“. **Kuckt eran!**

meco.lu/fixit & oekozenner.lu/fixit

Mat der Ënnerstëtzung vum:



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité

Find us on



EKR Energiekooperativ aus dem Kanton Réimech stellt sech vir

Léif Awunner vun der Gemeng Stadriedemes,

Als Äntwert op déi nei Erausforderungen am Zesummenhang mat der aktueller Stroumpräisentwécklung, der Energietransitioun, an dem Klimawandel ass d'**Energiekooperativ (EKR)** 2023 gegrënnt ginn.

Opruff

Fir datt **EKR**-Projete finanziert an zesumme mat de Gemenge realiséiert gi kënnen, mécht d'**EKR** dësen Opruff a rícht sech u follgend Leit:

- Wann däin Hausdaach net fir eng PV-Anlag gëeegent ass,
 - Wann deng Wunneng keng Méiglechkeet fir eng PV-Anlag bitt,
 - Wann de finanziellen Opwand fir eng eege PV-Anlag de Moment ze grouss ass,
 - Wanns du un der Notzung vun erneierbarer Energie intresséiert bass,
 - ... oder einfach nëmme wëlls Member vun eiser Kooperativ ginn,
- dann ass d'**EKR** däin Uspriechpartner a bitt eng Méiglechkeet fir sech zesumme mat den aktuell 100 anere Gläichgesénnten, un enger ëmweltfrëndlecher Stroumproduktioun ze bedeelegen.

D'Hauptzil vun der **EKR** besteet doranner vir nohaltég Stroumproduktiounsanlagen op den Diecher vu Gemengegebaier opzerichten. Dës Anlage gi vun der Kooperativ, also vu Leit aus dem Kanton finanziert, installéiert, bedriwwen a geréiert.

Aktuell si schonns 2 Anlage mat enger Gesamt-Leeschtung vu ca.100 kWp a Betrib a produzéieren zouverlässeg erneierbar Energie. 3 weider Anlagen si schonns a Planung.

Duerch de Kaf vu Parten (ab 100€) gëtt ee **gläichberechtegt Member**, an **investéiert esou a lokal an transparent Energieprojete**.



De Verwaltungsrot steet lech bei Froen zur Verfügung a seet lech am Viraus villmools Merci fir Äert Vertrauen.

Den EKR-Verwaltungrot:

Mike Molling, Waldbriedemes
Bruno Renders, Lenneng
Gérard Willems, Schengen
Sven Flammang, Munneref
J-P Schengen, Réimech
Mayke Herbrink, Stadriedemes
Luc Mangen, Duelem
Daniel Schmit, Bous

Hei fannt dir weider Informatiounen zur EKR:



REPORTAGE RTL:
<https://www.rtl.lu/news/national/a/2249886.html>



EISE FILM 2025:
<https://www.ekr.lu/video>



VERSION FRANÇAISE :
www.ekr.lu/fr



ENGLISH VERSION :
www.ekr.lu/en



Energiekooperativ Kanton Réimech



E info@ekr.lu
↪ www.ekr.lu





Damals À l'époque

DE

Vor 40 Jahren ...

Sitzung vom 3. September 1985: Angesichts der Schwierigkeiten betreffend die Einrichtung neuer Friedhöfe in der Gemeinde beschloss der Rat, sich dem interkommunalen Syndikat für den Bau und den Betrieb eines Krematoriums anzuschließen. Das Krematorium wurde 1995 eröffnet.

Vor 30 Jahren ...

Am 30. Mai 1995 genehmigte der Gemeinderat den Kostenvoranschlag für den Bau einer Holzbrücke über die „Aalbaach“ in Stadtbredimus in Höhe von 483.000 Franken. → [Abb. 1](#)

Am 30. Mai 1995 erwarb die Gemeinde zudem ein Wohngebäude in der „Gemeengebréck“ in Greiweldingen zum Preis von 3.000.000 Franken, dies zur Erweiterung der Greiweldinger Schule. Besagtes Gebäude wurde 2000 eröffnet und wird zurzeit erneut erweitert. → [Abb. 2](#)

FR

Il y a 40 ans ...

Séance du 3 septembre 1985 : Au vu des difficultés qui existent pour l'installation de nouveaux cimetières sur le territoire de la commune, le conseil décide de devenir membre du Syndicat intercommunal pour la construction et l'exploitation d'un crématoire. Ledit crématorium a été ouvert en 1995.

Il y a 30 ans ...

En date du **30 mai 1995**, le conseil approuve le devis concernant la construction d'un pont en bois pour piétons sur le ruisseau dit « Aalbaach » à Stadtbredimus à hauteur de 483.000.- francs. → [fig. 1](#)

Le **30 mai 1995**, la commune a également acquis un immeuble résidentiel dans la rue "Gemeengebréck" à Greiveldange pour le prix de 3.000.000.- francs, ceci dans l'intérêt de l'agrandissement de l'École de Greiveldange. Le bâtiment scolaire a été inauguré en 2000 et est actuellement en cours d'agrandissement. → [fig. 2](#)

→ ABB. 1 / FIG. 1



→
Aalbachbréck

→ ABB. 2 / FIG. 2



←
Gemeengebréck

Sommerfest der Crèche Huesenascht

Ein 10-jähriges Jubiläumserlebnis am 05.07.2025



Am Samstag, den 5. Juli 2025, feierte die Crèche Huesenascht ihr 10-jähriges Jubiläum mit einem fröhlichen Sommerfest, das sowohl Kinder als auch Eltern begeisterte. Bei strahlendem Sonnenschein und perfektem Wetter konnten die Gäste einen wunderschönen Tag voller Spaß, Unterhaltung und Gemeinschaft erleben.

Das Fest begann mit einer Vorführung, bei der ein talentierter Zauberer die Kinder mit magischen Tricks verzauberte. Im Anschluss spielten Loredana und Robert zwei Kinderlieder auf der Flöte, und die Kinder und Eltern stimmten hier musikalisch mit ein.

Ein besonderes Highlight war die Rallye mit verschiedenen Stationen, bei denen die Kinder spielerisch kleine Aufgaben lösen konnten.

Natürlich durfte auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommen: Snacks, Fair Trade Produkte und Getränke standen zur Verfügung.

Es wurde eine große Jubiläumstorte angeschnitten, ein süßer Genuss, der die Feierlichkeit perfekt abrundete.

Das Sommerfest der Crèche Huesenascht war ein voller Erfolg und ein wunderbarer Anlass, um das zehnjährige Bestehen der Einrichtung gebührend zu feiern.

Die fröhliche Stimmung, das schöne Wetter und die zahlreichen Aktivitäten machten diesen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis für alle Beteiligten. Wir freuen uns auf viele weitere Jahre voller Freude und gemeinsamer Momente.

Crèche Huesenascht



Betreuung von 07:00 bis 18:30 Uhr
von Kindern im Alter von 3 Monaten bis 4 Jahren

Encadrement de 07h00 à 18h30
aux enfants âgés de 3 mois à 4 ans



36, Dicksstrooss
L-5451 Stadtbredimus



TEL +352 27 55 68 32 / 33
E huesenascht@croix-rouge.lu
➔ www.croix-rouge.lu/fr/service/maisons-relais-creches/creche-stadtbredimus/



3 Fragen an Loredana Helfer

Leiterin der Crèche Huesenascht in Stadtbredimus



1. WAS WAR FÜR DICH DER SCHÖNSTE MOMENT IN DEN LETZTEN 10 JAHREN IN DER KINDERKRIPPE?

Loredana: In den vergangenen 10 Jahren gab es sehr viele schöne Momente. Doch der schönste Moment war die Preisverleihung im Jahr 2024. Wir haben mit unserem Kulturprojekt beim „Kannerpräis“ des Service national de la Jeunesse (SNJ) teilgenommen und in der Kategorie „Meng Identitéit“ den 3. Platz gewonnen.

2. WELCHE HERAUSFORDERUNG MUSSTE DEIN TEAM IN DEN LETZTEN JAHREN MEISTERN?

Loredana: In den letzten Jahren standen wir vor verschiedenen Herausforderungen, die uns als Team zusammengeschweißt haben. Vor allem die Anpassung an die sich ständig ändernden Rahmenbedingungen, wie zum Beispiel die Corona-Pandemie, stellte eine große Aufgabe dar. Wir mussten den Kontakt zu den Eltern neu gestalten und gleichzeitig sicherstellen, dass die Betreuung der Kinder weiterhin qualitativ hochwertig bleibt.

3. WAS WÜNSCHST DU DIR FÜR DIE NÄCHSTEN JAHRE DER KINDERKRIPPE – UND GIBT ES EINEN TRAUM ODER EIN PROJEKT, DAS DU UMSETZEN MÖCHTEST?

Loredana: Für die nächsten Jahre wünsche ich mir, dass wir auch weiterhin ein Ort sind, an dem sich Kinder wohl und sicher fühlen. Wir möchten unsere pädagogische Arbeit kontinuierlich verbessern und den Kindern die bestmögliche Betreuung bieten. Ein großer Wunsch, den wir bereits angehen, ist das neue Projekt der Kinderkrippe aus dem Jahr 2025. Die Bibliothek und die „Ludothèque“, in der sich Familien Bücher und Spielmaterial der Crèche Huesenascht ausleihen dürfen.

Jugendwave



De **Christian schléit en neie Wee an**, dofir kréie mir am September neit Personal bäi. Mir organiséieren eng Ofschlossparty, wou dir dem Christian Äddi soen kënt.

Mir soen dem Christian Merci fir seng Aarbecht wou e bei eis gelescht huet.

OFSCHLOSSPARTY

den 12. September vun 17h – 21h
statt. lessen a Gedréns si gratis.



Den **20. September fënnt d'Journée du Sport** zu Riemesch statt. Mir wäerten en Infostand a puer kleng Beweegungsspieler ubidden.

Eis Jonker wäerten déi Stänn selbststänneg leeden, wou se Verantwortung iwwerhuelen, an mat de Visiteuren kommunizéieren müssen. Si kréie fir hier Aarbecht bei esou Eventer ëmmer eis intern Jugendhauswährung déi „Wave-Coins“ heeschen als Bezuelung. Mat deene Wave-Coins kënnen si sech flott Aktivitéiten, wou mir organiséieren, finanzéieren.

JOURNÉE DU SPORT

vun 10 – 17 Auer
bei der Sportshal an am Schoulhaff



Dënschdes, mëttwochs, donneschdes a samschdes: 13.00 – 19.00

Freides: 13.00 – 21.00

Samschdes kënnen d'Auerzäite weinst geplangten Aktivitéiten variéiere.



4, route du vin
L-5549 Remich



TEL 26 66 45 87
↔ Jugendwave.lu



FACEBOOK
Jugendwave



SNAPCHAT
Jugendwave, Kim Salabim,
Christian Goebel



INSTAGRAM
Jugendwave1

Fills de dech **eleng** oder **traureg**?

Hues de **ze vill Stress**?



Tu te sens **triste** ou **stressé**?

Ruff eis un!
1 1 6 1 1 1

Appelle-nous!
1 1 6 1 1 1

KJT und seine Dienste

Kanner-Jugendtelefon

Anonyme Beratung und Informationen für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Gratisnummer: **1 1 6 1 1 1**



Online Help

Online Beratung für Kinder und Jugendliche über www.kjt.lu

Seit 2015 auch englischsprachig für Kinder, Jugendliche und Eltern



Elterentelefon

Beratung und Information für Eltern, Großeltern und Professionelle

Montags von 18 bis 20 Uhr auch auf Englisch

Gratisnummer: **8002 4444**



Chatberodung

Live-Chat für Jugendliche und junge Erwachsene von Jugendlichen über www.kjt.lu



BEE SECURE Helpline

Beratung und Dienstleistung zur sicheren Nutzung der digitalen Medien telefonisch unter der **8002 1234** oder [online](#)



Un service de Caritas Jeunes et Familles

en association avec Kannerschlass, Croix-Rouge et la Ligue Médico-Sociale sous la convention du ministère de l'éducation, de l'enfance et de la jeunesse.

Starten Sie mit dem **CLUB WËLLE WÄIN** in den Herbst!

DE

Liebe Interessierte,
starten Sie mit uns in den Herbst. Die neue Broschüre wird
Anfang September ihren Weg in Ihren Briefkasten finden.
Vergessen Sie bitte nicht sich rechtzeitig anzumelden:
→ **28 13 74; 621 74 13 55; clubwellewain@inter-actions.lu**

Bis bald,
Ihr Club Wëlle Wäin-Team.

FR

Chères/Chers intéressé(e)s,
Commencez l'automne avec nous. La nouvelle brochure sera
distribuée dans votre boîte aux lettres début septembre.
N'oubliez pas de vous inscrire à temps :
→ **28 13 74; 621 74 13 55; clubwellewain@inter-actions.lu**

A bientôt,
Votre équipe du Club Wëlle Wäin.



Club
Wëlle Wäin



Montag-Freitag: 8.00 bis 16.30 Uhr
Die Uhrzeiten können je nach Aktivitäten ändern

Lundi-Vendredi: 8h00-16h30
les horaires peuvent varier selon les activités



1, rue Neuve
L-5560 Remich



TEL 28 13 74
GSM 621 74 13 55
E clubwellewain@inter-actions.lu
↪ www.clubwellewain.lu



FACEBOOK
Inter-Actions asbl - Club Wëlle Wäin

Hier ein kleiner Überblick:
Voici un petit aperçu :

Bewegung, Gesundheit & Wohlbefinden Mouvement, santé & bien-être

PAARTANZ

→ ab dem 10.09.2025 & 17.09.2025

DANCE EN COUPLE

→ à partir du 10.09.2025 & 17.09.2025

JOGGING

→ ab dem 16.09.2025 → à partir du 16.09.2025

ZUMBA GOLD & AFRICAN DANCE

→ ab dem 17.09.2025 → à partir du 17.09.2025

CIRCL MOBILITY

→ ab dem 19.09.2025 → à partir du 17.09.2025

PILATES & SELF DEFENSE

→ ab dem 24.09.2025 → à partir du 24.09.2025

FUNKTIONAL TRAINING

→ ab dem 25.09.2025 → à partir du 25.09.2025

SOPHROLOGIE

→ ab dem 30.09.2025 → à partir du 30.09.2025

LINE DANCE

→ ab dem 10.10.2025 → à partir du 10.10.2025

YOGA & MEDITATION

→ ab dem 13.10.2025 bzw. 14.10.2025

→ à partir du 3.10.2025 ou 14.10.2025

STUHL YOGA

→ ab dem 17.10.2025

YOGA AVEC CHAISE

→ à partir du 17.10.2025

QIGONG

→ 18.10. & 03.12.2025



WALKING-FOOT, WÄLL NORDIC WALKER, WANDERN & SPAZIEREN / RANDONNÉES & BALADES

→ mehrere Daten

→ plusieurs dates

Informationen & mehr Informations & autres

AYURVEDA IM ALLTAG - DIE KUNST DES GESUNDEN LEBENS

→ 30.09. & 07.10.2025

L'AYURVEDA AU QUOTIDIEN - L'ART DE VIVRE SAINEMENT

→ 30.09. & 07.10.2025

GANZHEITLICHES GEDÄCHTNISTRaining

Level 1 & 2 ○ Anmeldung bis 30.09.2025

→ ab dem 07.10.2025

ENTRAÎNEMENT INTÉGRAL DE LA MÉMOIRE

Level 1 & 2 ○ inscription jusqu'au: 30.09.2025

→ à partir du 07.10.2025

DIGIWORLD 2

→ 16.10.2025

PROGRAMMATION: ARDUINO

(verschiedene Themen / différents thèmes)

→ 10.10., 14.11., 12.12.2025

MIT DÜFTEN ZUR RUHE KOMMEN

RETROUVER LE CALME GRÂCE AUX SENTEURS

→ 23.10.2025

DIE GESUNDHEITLICHEN VORZÜGE DES FASTENS

LES BIENFAITS DU JEÛNE SUR LA SANTÉ

→ 18.11.2025



Schnupperkurse

Möglichkeit an einigen der ersten Einheiten der Sportkurse
der jeweiligen Kursreihe gratis teilzunehmen.

→ Nur mit Anmeldung.

Cours d'essai

Possibilité d'essayer gratuitement certains cours de sport
lors des premières unités d'une série.

→ Uniquement après inscriptions.



Für alle Veranstaltungen gilt:

- An- & Abmeldung, wenn nicht anders angegeben, bitte telefonisch bis spätestens 1 Woche vor Beginn der Aktivität.
- Für weitere Details zu den Veranstaltungen, melden Sie sich bitte beim Club Wälle Wäin.

Pour tous les événements :

- (Dés-)Inscription, sauf indication contraire, s.v.p. par téléphone jusqu'à 1 semaine avant le début de l'activité au plus tard.
- Pour plus de détails sur les événements, veuillez s.v.p. contacter le Club Wälle Wäin.

Kultur, Reisen, Ausflüge & Special-Events Culture, voyages, excursions & événements spéciaux

CLUB WÄLLE WÄIN GOES E-BIKE

→ 25.09.2025

BOWLING

→ 30.10.2025

Anmeldung bis 09.10.2025

Inscription jusqu'au 09.10.2025

EIN STÜCK GESCHICHTE DER EU

→ 03.10.2025

Anmeldung bis 26.09.2025

UN MORCEAU D'HISTOIRE DE L'UE

→ 03.10.2025

Inscription jusqu'au 26.09.2025

ALLE NEUNE MIT ITALIENISCHEN SPEZIALITÄTEN

→ 15.12.2025

Anmeldung bis 27.11.2025

STRIKE AVEC SPÉCIALITÉS ITALIENNES

→ 15.12.2025

Inscription jusqu'au 27.11.2025



EIN STELLDICHEIN VOR WEIHNACHTEN

→ 24.12.2025

Anmeldung bis 24.11.2025

UN RENDEZ-VOUS AVANT NOËL

→ 24.12.2025

Inscription jusqu'au 24.11.2025

Gesellig, kreativ, kulinarisch Conviviale, créatif, culinaire

NÄHMASCHINENKURS

→ ab dem 19.09.2025

COURS DE MACHINE À COUDRE

→ à partir du 19.09.2025

ECOPRINT-DESIGN

→ 24.09.2025

SPINNEN FÜR ANFÄNGER & FORTGESCHRITTENE

→ 15.10.2025 & 29.10.2025

FILAGE POUR DÉBUTANTS ET POUR AVANCÉS

→ 15.10.2025 & 29.10.2025

JAPANISCHE INDIGO-FÄRBEREI UND STOFFVERPACKUNG

→ 26.11.2025

TEINTURE JAPONAISE À L'INDIGO ET EMBALLAGE EN TISSU

→ 26.11.2025

PERSONALISIERTE WEIHNACHTSGESCHENKE GESTALTEN

→ 09.12.2025 & 11.12.2025

CRÉER DES CADEAUX DE NOËL PERSONNALISÉS

→ 09.12.2025 & 11.12.2025



PETANQUE, ALLE NEUNE! STRIKE!

GESELLSCHAFTSNACHMITTAGE APRÈS-MIDI DE RENCONTRE

RESTAURANT-NOMADEN

→ mehrere Daten

NOMADES DE RESTAURANT

→ plusieurs dates

Informationen zum Club oder unseren Aktivitäten finden Sie in unserer Broschüre oder kontaktieren Sie uns.

Veuillez trouver les informations sur le Club ou nos activités dans notre brochure ou contactez-nous.



Highlights

ORVAL

→ 20.10.2025

Anmeldung bis / **Inscription jusqu'au**
25.09.2025

WÉLL SHOPPER: ZWEIBRÜCKEN FASHION OUTLET

→ 11.11.2025

Anmeldung bis / **Inscription jusqu'au**
21.10.2025

COLMAR IN DER WEIHNACHTSZEIT

→ 28.11.2025

Anmeldung bis 25.10.2025

COLMAR EN PÉRIODE DE NOËL

→ 28.11.2025

Inscription jusqu'au 25.10.2025

METZ IN DER WEIHNACHTSZEIT

→ 12.12.2025

Anmeldung bis 25.11.2025

METZ EN PÉRIODE DE NOËL

→ 12.12.2025

Inscription jusqu'au 25.11.2025



Preview

DIJON, REIMS / LILLE, BODENSEE & MEHR

→ Für weitere Details melden Sie sich bitte
beim Club Wëlle Wäin.

DIJON, REIMS / LILLE, LAC DE CONSTANCE & PLUS

→ Pour plus de détails, veuillez s.v.p.
contacter le Club Wëlle Wäin.

Rückblick Rétrospective



Club Wëlle Wäin on Tour: Nancy



Club Wëlle Wäin goes E-Bike



Alle Neune mit portugiesischen Spezialitäten
Strike avec spécialités portugaises



VOTRE ENFANT A DES DIFFICULTÉS SCOLAIRES ? FAITES APPEL AUX SUPER SENIOR !

SUPER SENIOR, C'EST QUOI ?

Un service d'accompagnement scolaire intergénérationnel, créé par le MEC asbl où des seniors bénévoles aident les enfants des écoles fondamentales à la réalisation de leurs devoirs à domicile.

SUPER SENIOR, ÇA FONCTIONNE COMMENT ?

Les parents, ou les enseignants s'adressent à au service Super Senior afin de demander de l'aide pour un enfant.

Suivent alors 2 étapes :

- ★ Un premier rendez-vous entre les parents, l'enfant et l'association MEC asbl pour discuter des besoins de l'enfant.
- ★ Un deuxième rendez-vous entre les parents, l'enfant, l'association MEC asbl et le senior pour une première prise de contact et l'organisation concrète de l'accompagnement scolaire.

SUPER SENIOR, ÇA COÛTE COMBIEN ?

- ★ L'Accompagnement scolaire est proposé sous la forme de séries de 10 séances.
- ★ Une séance coûte 10 euros pour un tarif normal et 5 euros pour le tarif réduit (personnes bénéficiant d'une aide sociale).



SUPER SENIOR, QUI CONTACTER ?

- ★ Faites votre demande en ligne sur notre site : mecasbl.lu/super-senior
Notre service prendra ensuite contact avec vous.

**RETROUVEZ DES
INFORMATIONS
SUPPLÉMENTAIRES
SUR NOTRE SITE**



mecasbl.lu

disponible
en anglais !



MEC | mouvement pour
asbl | l'égalité
des chances

... pour tous!



Bénéficiaire d'un agrément
décerné par :



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil



Mir siche Benevollen: **SERVIOR** **Jousefshaus grénnt eng Amicale**

Fir eis maison des aînés « **SERVIOR Jousefshaus** » zu Remich wëlle mir eng Amicale an d'Liewe ruffen.

Mir sichen engagéiert Leit, déi Loscht hunn sech aktiv ze bedeelegen, als **Member, Präsident/in, Sekretär/in oder Tresorier/iere.**

Ziel vun eiser Amicale:

- **Matgestaltung an Hëllef bei der Organisatioun vu Festen an Ausfluch mat a fir d'Bewunner/innen**
- **Verwaltung vun Don'en**
- **Kleng Opmierksamkeeten zu besonneschen Uläss**

Sidd vun Ufank u mat dobäi an hëlleft eis bei der Gestaltung vun dësem flotte Projet.

Wann dir interesséiert sidd, oder weider Froen hutt mellet iech gäre beim Här Tom MÜLLER Chargé de direction vun der maison des aînés am **SERVIOR Jousefshaus.**

📍 4, rue de l'Hospice L-5537 Remich
☎ +352 2368-7
✉ t.muller@servior.lu

Mir freeën eis op
jiddereen den
interesséiert ass.
Zesumme fir eis
Bewunner an
Bewunnerinnen!





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil



Vous accueillez du public ?

Rendez vos lieux plus accessibles avec le soutien financier de l'État.

L'accessibilité est une **obligation légale**. En rendant vos locaux accessibles, vous améliorez l'accueil de tous vos visiteurs — tout en bénéficiant d'une **aide financière de l'État**.



Jusqu'à **24.000 € d'aides** pour financer 50 % des coûts :
Travaux, conseils, expertises



Bâtiment existant ? Votre dossier doit être déposé au plus tard le **1^{er} juillet 2028** sur **MyGuichet.lu**. Les travaux doivent être terminés avant le **1^{er} janvier 2031**.



Accessibilité
Infrastructure

Plus d'informations:
accessibilite.lu



Mat Freed Doheem iessen

An Zesummenaarbecht mat Ärer Gemeng



SERVIOR
Repas sur roues



Villfälteg a flexibel Menüe

Wielt all Woch tëscht zwee lecker Menüen, déi all Dag wiesselen (Zopp, Zalot, Haaptplat an Dessert).

Bestellt an Ärem Rhythmus: all Dag, op bestëmmten Deeg oder just fir eng gewëssen Dauer.



Einfach a bequeem Liwwerung

D'Platen ginn an enger praktescher Këscht direkt bei lech heem geliwwert, a kënnen **bis zu 36 Stonnen** am Frigo gehale ginn.

D'lesse gëtt mat enger Induktionsplack erhëtzt, déi lech zur Verfügung gestallt gëtt fir de Goût souwéi d'Närstoffer vun de Platen optimal ze erhalen.



Entdeckt eis Servicer

www.servior.lu/de/essen-auf-radern/

Frësch a lokal Produiten

Bei SERVIOR benotze mir **frësch a lokal** Produite fir all Dag lecker Platen ze kachen, déi schéin op Porzelänteller ugeréicht ginn.

Eis Molzechte passen sech un Är spezifesch Ernährungsbedierfnesser un, sou wéi Diäten a verännert Texturen.



Sou kënnt Dir lech einfach umellen!

Kontaktéiert ab elo Är Gemeng!



servior.lu

**Sou schmaacht
Lëtzebuerg**

Savourez le Luxembourg

Profitez de l'excellence culinaire à votre domicile !

En partenariat avec votre commune



SERVIOR
Repas sur roues



Menus variés et flexibles

Chaque semaine, choisissez parmi deux succulents menus différents chaque jour (soupe, salade, plat et dessert)

Commandez à votre rythme :

quotidiennement, certains jours ou pour une période précise.



Livraison simple et pratique

Les plats sont livrés directement chez vous dans un boîtier pratique et se conservent jusqu'à **36 heures au réfrigérateur**.

Le réchauffage se fait à l'aide d'une plaque à induction mise à votre disposition préservant parfaitement le goût et les substances nutritives des aliments.



En savoir plus
sur notre service

www.servior.lu/repas-sur-roues/

Produits frais et locaux

Chez SERVIOR, nous utilisons des **produits frais et locaux** pour préparer quotidiennement des **plats savoureux**, joliment dressés dans des assiettes en porcelaine.

Nos repas **s'adaptent à vos besoins alimentaires spécifiques**, y compris les régimes spéciaux et les textures modifiées.



Pour vous inscrire, c'est simple !

Contactez dès maintenant votre commune



servior.lu

**Sou schmaacht
Lëtzebuerg**
Savourez le Luxembourg

Agenda Activités



MANIFESTATIONS



COLLECTE DES
DÉCHETS



SPORT



REUNIONS



DIVERS

SEPTEMBER SEPTEMBRE

06
+
07

International American Car festival
AMERICAN ROADRUNNERS LUXEMBOURG
→ Schleisewiss Stadtbriedemes

15

Rentrée Moieskaffi an de Schoulen
→ Briedemesser Schoul
ELTEREVEREENEUNG

19

Aktioun Aalt Gezai
→ Stadtbriedemes / Greiweldeng
KOLPING LËTZEBOURG

24

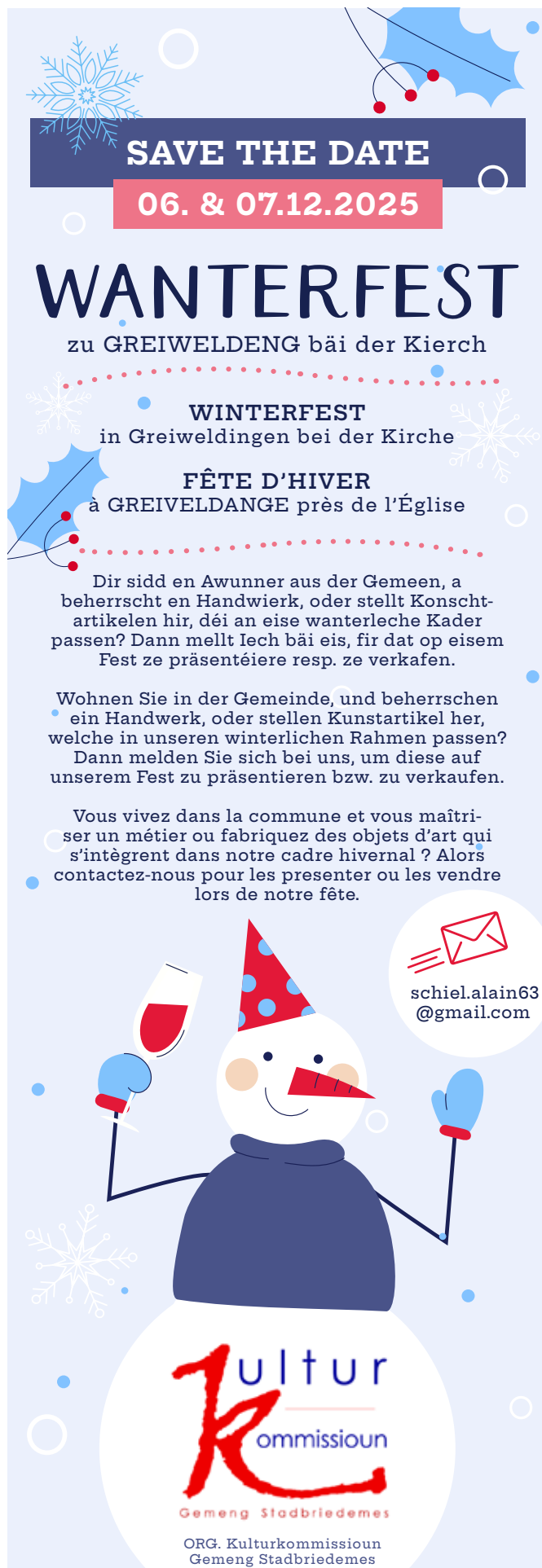
Babbeleck
→ Gemeen Stadtbriedemes
KOMMISSIOUN VUM INTERKULTURELLEN
ZESUMMELIEWEN

OKTOBER OCTOBRE

- 11** Lëtzebuerger Owend
→ Veräinsbau Greiweideng
GREIWELDINGER MUSEK
- 19** Journée de commémoration
→ Greiweideng
GEMEEN STADBRIEDEMES
- 29** Babbeleck
→ Gemeen Stadbriedemes
KOMMISSIOUN VUM INTERKULTURELLEN
ZESUMMELIEWEN

NOVEMBER NOVEMBRE

- 08** Scampisowend
→ Veräinsbau Greiweideng
SPORTFËSCHERVERÄIN STADBRIEDEMES
- 16** Fairtrade Brunch
→ Veräinsbau Greiweideng
FAIRTRADE KOMMISSIOUN
- 26** Babbeleck
→ Gemeen Stadbriedemes
KOMMISSIOUN VUM INTERKULTURELLEN
ZESUMMELIEWEN
- 27** Superdreckschëcht Haus zu Haus
→ Stadbriedemes / Greiweideng
SDK
- 28** Generalversammlung Syndicat d'Initiative
Gemeen Stadbriedemes
SYNDICAT D'INITIATIVE



SAVE THE DATE
06. & 07.12.2025

WANTERFEST

zu GREIWELDENG bäi der Kierch

WINTERFEST
in Greiweidingen bei der Kirche

FÊTE D'HIVER
à GREIVELDANGE près de l'Église

Dir sidd en Awunner aus der Gemeen, a beherrscht en Handwierk, oder stellt Konscht-artikelen hir, déi an eise wanterleche Kader passen? Dann mellet Iech bäi eis, fir dat op eisem Fest ze präsentéiere resp. ze verkaufen.

Wohnen Sie in der Gemeinde, und beherrschen ein Handwerk, oder stellen Kunstartikel her, welche in unseren winterlichen Rahmen passen? Dann melden Sie sich bei uns, um diese auf unserem Fest zu präsentieren bzw. zu verkaufen.

Vous vivez dans la commune et vous maîtriser un métier ou fabriquez des objets d'art qui s'intègrent dans notre cadre hivernal ? Alors contactez-nous pour les présenter ou les vendre lors de notre fête.


schiel.alain63@gmail.com

Kultur
Kommissioun
Gemeng Stadbriedemes
ORG. Kulturkommissioun
Gemeng Stadbriedemes



The poster features a collage of food items like bread, fruit, and coffee. It includes logos for 'GEMEEN Stadbriedemes', 'Mir sinn eng Fairtrade Gemeng', and 'FAIRTRADE'. A circular 'SAVE THE DATE' stamp is prominent. On the right, a vertical strip of hexagonal icons shows various food items: a jar of jam, a fork and knife, bananas, a recycling symbol, a cup of coffee, a croissant, and a fried egg.

Fairtrade Brunch
am Veräinsbau zu Greiweldeng

SAVE THE DATE

16/11/2025
8.00-13.00 Auer

Organisatioun: Fairtradekommissioun vun der Gemeen Stadbriedemes



The poster is decorated with various craft-related icons: a paint palette, a bundle of yarn, a pair of scissors, a teapot, a camera, a guitar, a ball of yarn, and a marker. The text is arranged in two columns, with a central contact information block.

OPRUFF

D'Kulturkommissioun an Zesummenaarbecht mat der Gemeng plangen am Mee/Juni 2026 en aktiven

HOBBYMOART MAT WORKSHOPS
zu Stadbriedemes ze organiséieren.

Hues du en Hobby, eng Passioun, eng Sammel Leidenschaft oder soss en interessanten Zäitverdreif a wäers bereet dat ze weisen, da mell dech bis den 31. Oktober 2025 beim

> Alain SCHIEL
schiel.alain63@gmail.com

WEIDER INFOEN KOMMEN NO!

COURS DE FRANÇAIS (NIVEAUX DIFFERENTS) OFFERTS A REMICH

LANGUAGE COURSES (DIFFERENT LEVELS) IN REMICH

2025-2026

FRANÇAIS – FRENCH

Langues	Niveaux	Cours ID	Dates	Fréquence	Horaires
Français	A.1.1.	LA-FR-21	7/10/25-5/2/26	mardi et jeudi	8.30-10.30h
Français	A.2.1.	LA-FR-26	7/10/25-5/2/26	Tuesdays and Thursdays	10.30-12.30h

En étroite collaboration avec le Macher Lycée, l'OSCR organise des cours de français au VERAISHAUS à Remich (5, Montée de l'Eglise L-5530 Remich). Prière de remplir le formulaire d'inscription (www.oscr.lu) et le transmettre à l'OSCR ou de vous inscrire via le site internet du Maacher Lycée (inscription possible seulement avec certificat Luxtrust).

Together with the Maacher Lycée, OSCR organises french language courses at the VERAISHAUS in Remich (5, Montée de l'Eglise L-5530 Remich). Please fill in the registration form (www.oscr.lu) and return it to the social office or register on the following web site (possible only with Luxtrust certificate) :

https://mlg.lu/content_fr/coursDuSoir.php

Prix des cours/Costs : 168€ Date limite d'inscription : 15/9/2025

Nombre limite des apprenants/maximum number of students : 20

La participation aux cours est également possible avec des bons de réduction distribués par diverses administrations ou services sociaux tels que ADEM, ONA, ARIS/ONIS, offices sociaux, ...

Participation is also possible with vouchers delivered by different administrations or social services as ADEM, ONA, ARIS/ONIS, social offices, ...

Modalités de paiement :

Les frais d'inscription sont à payer après réception de la facture au plus tard 15 jours après le début des cours:

BCEELULL : LU60 0019 4055 1040 6000 pour le compte de

Trésorerie de l'Etat Formation pour Adultes

Communication : « Le code du cours (p.ex : LA-FR-21) + « Nom de l'apprenant »

KONTAKT / CONTACT : Office social commun Remich (OSCR) : 26660037 – info@oscr.lu



Office Social Commun Remich (OSCR)
16-18, rue Macher L-5550 Remich



Wir sehen uns!
À bientôt !

**15.
September**
→

**RENTRÉE MOIESKAFFI
AN DE SCHOULEN**

Briedemesser Schoul
ELTEREVEREENEUNG

**19.
Oktober**
→

JOURNÉE DE COMMÉMORATION

Grieweldeng
GEMEEN STADBRIEDEMES

**16.
November**
→

FAIRTRADE BRUNCH

Veräinsbau Grieweldeng
FAIRTRADE KOMMISSIOUN



Administration communale de Stadtbredimus

17, Dicksstrooss L-5451 Stadtbredimus

T. +352 23 69 62 – 1

M. secretariat@stadtbredimus.lu



Gemeng Stadtbriedemes

www.stadtbredimus.lu